

دور البيئة اللغوية في اكتساب مهارة الكلام في معهد دار النون الإسلامي مالانج

Alvian Izzul Fikri

Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia

alvianizzzul@gmail.com

ملخص

يهدف البحث إلى وصف دور البيئة اللغوية في اكتساب مهارة الكلام عند الطلبة في معهد دار النون الإسلامي مالانج حيث تلعب البيئة اللغوية دوراً مهماً في اكتساب مهارة الكلام لدى الطلاب في معهد دار النون الإسلامي. يظهر مؤشر على زيادة مهارة الكلام لدى الطلاب من خلال مهارة الاتصال لدى الطلاب. وبعد تمام تحليل نتائج هذا البحث الكيفي بأسلوب مايلز وهوبيرمان (Miles and Hubberman) أظهرت نتائج هذه الدراسة أن دور البيئة اللغوية في اكتساب مهارة الكلام ثلاثة، وهي دور تصحيح اللغة الخاطئة، ودور زيادة المعرفة اللغوية وزيادتها، ودور التردد في سرعة أو نجاح اكتساب مهارة الكلام، وتحقق تلك الأدوار في عدة أنشطة الطلبة بهدف ترقية مهارة الكلام منها القاء المفردات والمتtradفات والمحادثة والاحتفال بيوم اللغة والمحاضرة أو الحوار مع الناطق الأصلي وتقديم الأراء.

الكلمات المفتاحية : البيئة اللغوية، اكتساب، مهارة الكلام

ABSTRACT

The research aims to describe the role of the linguistic environment in acquiring speaking skills among students at the Dar Al-Nun Islamic Institute, Malang. The linguistic environment plays a significant role in helping students at the institute develop their speaking abilities. Indicators of improvement in students' speaking skills are observed through their communication proficiency. After analyzing the results of this qualitative study using the Miles and Huberman method, the research reveals that the role of the linguistic environment in acquiring speaking skills can be categorized into three main aspects: (1) correcting incorrect language usage, (2) enhancing and expanding linguistic knowledge, and (3) influencing the frequency and success of acquiring speaking skills. These roles are realized through various student activities aimed at improving speaking skills, such as presenting vocabulary and synonyms, engaging in conversations, celebrating Language Day, participating in lectures or dialogues with native speakers, and expressing opinions.

Keywords : Language Environment, Acquisition, Speaking Skills

مقدمة

يكتسب اللغة الثانية بعد أن يكتسب الشخص لغته الأولى عموماً. اللغة الأولى هي اللغة التي يكتسبها الشخص لأول مرة. لكن لا يمكننا إنكار أنّ تعلم اللغة العربية في المؤسسات التعليمية مثل المدرسة والجامعة والمعهد لديها عقاب في تحقيق أهداف تعليم اللغة. تتعلق هذه العقاب بالعديد من الجوانب منها المتعلقة بالمواد وطرق التدريس والمعلمين والطلاب والبيئة المحيطة بهم^١.

عدم ممارسة التكلم باللغة العربية هو عقبة تعيق عوقاً على عملية تعلم اللغة العربية. لأنّ أنس طريقة لإتقان اللغة الثانية هي الممارسة المستمرة دون توقف بحيث تتشكل عادات اليوم كما وقع عند تعلم اللغة الأولى^٢. فيستوجب وجود البيئة اللغوية تدعم الطلاب في ممارسة التكلم باللغة العربية كلغة الاتصال لمساعدة الطلاب على التكلم باللغة العربية. البيئة هي إحدى العوامل المؤثرة جداً والإرث على نجاح تعلم اللغة. يصبح وجود البيئة أمراً مهماً لأنها موجودة دائماً وتحيط وتعطي فارقاً بسيطاً في المقام نفسها. إذا كانت التي يكون فيها تعلم اللغة العربية مواتية كانت عملية التعلم مواتية أيضاً^٣.

البيئة العربية هي بيئة يتواصل الناس يومياً باستخدام اللغة العربية. هذا النوع من البيئة سيجعل الشخص مطلوباً لتكلم باللغة العربية ولو أنه لا يريد ذلك. كان المتأثر في البداية قسرياً ولكن بمرور الوقت ستعتاد عليه وستكون قادراً على المنعكش دون التفكير طويلاً في التكلم باللغة العربية. لأن تعلم اللغة العربية في بيئة ناطقة باللغة العربية سيكون هذا الحال عملاً مساعداً في تسريع فهمنا للغة العربية التي ندرسها. لذلك تقوم البيئة التعليمية الناطقة باللغة العربية دوراً مهماً في دعم فعالية تعلم اللغة العربية في المؤسسات التعليمية^٤.

المعهد الإسلامي في بلاد إندونيسيا له دور كبير في نشر اللغة العربية خلال التعليم. ووضع المعهد الإسلامي إهتماماً كبيراً بهذا التعليم اللغة العربية لحصول على الأغراض والمقاصد الذي يريد المعهد الإسلامي إلى تحقيقهم. والأغراض والمقاصد الذي يريد إلى تحقيقهم هو القدرة الطلبة على الحفظ والفهم والإتقان في علوم الدينية، واللغة التي يجب توفرها فيمن يتطلبون علوم الدينية هي لغة العربية.

تعليم اللغة العربية في المعهد الإسلامي متعدد بأعداد الطرق ومتنوّع بأنواع المواد. واختار وقرر المعهد الإسلامي بطريقة ومادة معينة التي تناسب بأغراض خاص في التعليم

^١ حليمي زهدي، البيئة اللغوية تكوينها ودورها في اكتساب العربية (مطبعة الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج : ٢٠١٧) ص.٢

^٢ Abdul Chaer dan Leoni Agustina, Sosiolinguistik Perkenalan Awal (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2004) hlm.219

^٣ Muhibb Abdul Wahab, Epistemologi dan Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (Jakarta: UIN Jakarta Press, 2008), hlm.291

^٤ Muhibb Abdul Wahab, Epistemologi dan Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab... hlm.292

اللغة العربية الموجودة ويستند إلى مهارات اللغوية وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. فكل مهارات طريقة خاصة في تعليمها.

معهد دار النون الإسلامي هو أحد المعاهد تحت رعاية الدكتور حلمي زهد الماجستير في مدينة مالانج جاوة الشرقية. الطلاب في المعهد دار النون الإسلامي لا يدرسون دراسة الدين فقط بل يتعلم الطلاب أيضاً اللغة الأجنبية والكتابة. اللغة كرأس المال لفهم مصادر علم الدين وهي القرآن والحديث وكتب التراث. والكتابة لصب المعرفة التي تعلمها الطلاب بواسطة المحاولة المكتوبة بحيث يمكن أن تكون مفيدة لكثير من الناس.

معهد دار النون الإسلامي مالانج هو أحد المعاهد المميزة باللغة والكتابة. لأن البرنامج الرائد فيه يؤكد على طلابه للتواصل بنشاط باستخدام اللغة العربية بالإضافة إلى اللغة الإنجليزية أيضاً. تهدف هذا البحث لمعرفة البيئة العربية في معهد دار النون الإسلامي مالانج. تتوقع نتائج هذا البحث أن تكون مدخلات وتقويمًا وتحفيزاً للجنة المعهد دار النون الإسلامي مالانج والطلاب فيه وتحسين البيئة اللغوية فيه وتطويرها التي تم إنشاؤها.

إطار نظري

أ- مفهوم البيئة اللغوية

البيئة اللغوية هي البيئة التي يتوصل الناس باللغة المعينة يومياً، والبيئة العربية بمعنى البيئة اللغوية التي يتوصل فيها الناس اللغة العربية يومياً. والبيئة وسيلة تفاعلية وتوافصلية عملية تحصل بشكل طبيعي. تعرف البيئة أيضاً هي إحدى وسائل التعليم ومصدر للتعلم⁵. البيئة اللغوية هي كل ما يسمعه ويشاهده المتعلم فيما يتعلق باللغة الهدف التي تتم دراستها⁶.

ويصح القول بأن البيئة اللغوية العربية هي جميع الأشياء والعوامل المادية المعنوية التي من شأنها أن تؤثر في عملية التعليم وترغب الطلاب في ترقية اللغة العربية وتدفعهم وتشجعهم على تطبيقها في واقع حياتهم اليومية أو هي كل ما يسمعه المتعلم وما يشاهده من المؤثرات الهيئة والإمكانات المحيطة به المتعلقة باللغة العربية المدرستة والتي يمكنها أن تؤثر في جهوده للحصول على النجاح في تعليم اللغة العربية⁷.

⁵ Muhammad Husni Shidqi & Adam Mudinillah, Pembelajaran Bahasa Arab dengan Memanfaatkan Lingkungan Berbahasa Bagi Mahasiswa di Perguruan Tinggi (Jurnal Education and development, 2017) Vol. 9, No. 3, hlm.171

⁶ Ahmad Fuad Effendy, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab (Malang : Misykat, 2005) hlm.165

⁷ حليمي زهدي، البيئة اللغوية تكوينها ودورها في اكتساب العربية، ص. ٣٩

ومن أهداف البيئة اللغوية:

١. ليمارس فيها الطلاب استخدام اللغة العربية تواصلاً من خلال ممارسة المحادثة والمناقشة والمحاضرات والتعبير باللفظي.
٢. تقوية اكتساب اللغة العربية التي تم تعلّمها في الفصل.
٣. اشتداد الابتكار وأنشطة التحدث باللغة العربية التي تتكامل بين النظرية والتطبيق في بيئة ممتعة غير الاصطناعية.

وبعبارة أخرى أن البيئة اللغوية العربية في المعاهد والمدارس تهدف لترقية الكفاءة ومهارات الطلاب والمحاضرين وغيرهم في اللغة العربية نشطة شفهياً وكتابياً حتى تصبح عملية تعلم اللغة العربية أكثر نشاطة وفعالية وذات مغزى.^٨

ويأتي تقسيم البيئة اللغوية إلى الطبيعية والاصطناعية

١. البيئة الطبيعية

البيئة الطبيعية الحقيقية لمتعلم اللغة العربية هي الدولة العربية نفسها. لن يجد متعلم اللغة العربية في إندونيسيا مثل هذه البيئة ولو كانوا يعيشوا في قرية عربية. لذلك لابد أن تخلق "بيئة اللغة العربية". إذا نجحت هذه البيئة فلن يكون من المستحيل خلق بيئة قريبة من البيئة العربية الحقيقية.^٩

٢. البيئة الاصطناعية

تشمل البيئة الاصطناعية جوانب من التعليم الرسمي وغير الرسمي وهي في الفصل الدراسي المختبر غالباً. هل هذه البيئة الاصطناعية تعطي مدخلات للمتعلمين في شكل أنظمة لغوية (معرفة عناصر اللغة) خطاب لغوي (مهارات لغوية)، فهذا اعتماد على شاكلة التعلم أو الأساليب التي يستخدمها المعلم. ولكن هناك انحياز أن البيئة الاصطناعية تعطي أنظمة لغوية أكثر من خطاب اللغة.^{١٠} في الحقيقة لا تقتصر البيئة اللغوية الاصطناعية على الفصل الدراسي فقط لأن المهم في هذه البيئة الاصطناعية هو أن المتعلمين يمكنهم أن يعرفوا بوعي معرفة قواعد اللغة الثانية التي يتم تعلمها من المعلم في الفصل أو من الكتب وكذلك من الآخرين خارج الفصل. المهم أن البيئة تأكّد على إتقان قواعد اللغة في التعلم بالوعي.^{١١}

ب-اكتساب اللغة

يختلف تعريف اكتساب اللغة عن تعلم اللغة. وفقاً لستيفن دي كراشين، يشير اكتساب اللغة إلى القدرات اللغوية التي تم استيعابها بشكل طبيعي أو بغير وعي

⁸ A. Hidayat, Biah Lughowiyah (Lingkungan Berbahasa) dan Pemerolehan Bahasa (Tinjauan tentang Urgensi Lingkungan Berbahasa dalam Pemerolehan Bahasa (An-Nida : Jurnal Pemikiran Islam, 2012) Vol. 37, No. 1, hlm.38

⁹ Ahmad Fuad Efendy, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab... hlm.168

¹⁰ Ahmad Fuad Effendy, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab... hlm.165 - 166

¹¹ Baiq Tuhfatul Unsi, Kemahiran berbicara, Vol. 3, No. 1, hlm.133

والتركيز على الأشكال اللغوية (الكلمات). وفي الوقت نفسه، فإن تعلم اللغة له معنى معاكس، فهو يتم بوعي وهو نتيجة مواقف التعلم الرسمية¹². ويعد سياق الاتساب أمراً طبيعياً، بينما يشير التعلم إلى الشروط الرسمية ذات السياقات المبرمجة. عادة ما يكون الشخص الذي يتعلم لغة ما بسبب دافع الإنجاز، في حين أن اكتساب لغة عادة ما يكون بسبب دافع التواصل. يتم التأكيد على تعلم اللغة لإتقان القواعد، في حين أن اكتساب اللغة هو إتقان مهارات الاتصال¹³.

في الواقع، فإن نماذج اكتساب اللغة الثانية (SLA) متنوعة للغاية ويمكن تصنيفها إلى 4 أقسام، وهي السلوكية والمعرفية والفطرية والإنسانية¹⁴

ج- مهارة الكلام

الكلام هو نشاط شفهي في توصيل الأفكار التي يتم ترتيبها وتطويرها وقفا لاحتياجات المستمع باستخدام اللغة المنطوقة أو الكلامي اللفظي¹⁵. كما أن مهارة الكلام هي قدرات إنتاجية تتطلب قدرة الشخص على استخدام الأصوات العربية بشكل مناسب باستخدام القواعد (القواعد النحوية والصرفية) وتنظيم ترتيب الكلمة بكلمة بحيث يمكن استخدامها للتعبير عما يريد قوله¹⁶.

ومن أنواع فعاليات لإتقان مهارة الكلام المحادثة والتعبير الشفهي

١. المحادثة

المحادثة هي طريقة لتقديم دروس اللغة العربية من خلال المحادثة أو الحوار. تمكن أن تحدث هذه المحادثة بين المعلمين والمتعلمين وبين المتعلمين والمتعلمين أثناء الإضافة والاستمرار في إثراء خزينة المفردات بحيث تصبح كثيراً¹⁷.

٢. التعبير الشفهي

التعبير الشفهي هو تمرين في محاولة شفهياً يهدف إلى تطوير قدرة الطلاب في نقل أفكارهم ومشاعرهم. من خلال هذا التمرين إتقان الطلاب للمفردات و اختيار الكلمات الصحيحة وبنية الجملة وأنظمة الصوت مثل النغمة والإيقاع وسلالات الصوت¹⁸.

¹² Stephen D. Krashen, Second Acquisition And Second Language Learning, (Pergamon Press Inc, University of Southern California : 1981), hlm.6

¹³ Stephen D. Krashen, Second Acquisition And Second Language Learning... hlm.7

¹⁴ Djoko Saryono, Pemerolehan Bahasa : Teori dan Second Acquisition And Second Language Learning, (Malang : Nasa Media, 2010), hlm.1-5

¹⁵ Dr. Acep Hermawan, M.Ag, Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab dengan Pendekatan Komunikatif-Interaktif (Bandung : Penerbit Alfabeta, 2018) hlm.89

¹⁶ Aziz Fakhrurrozi & Erta Mahyudin, Pembelajaran Bahasa Arab (Jakarta : Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Kementerian Agama, 2012) hlm.326

¹⁷ Drs. H. Ahmad Izzan, M.Ag, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (Bandung : Humaniora, 2011) hlm.116

¹⁸ Ahmad Fuad Effendi, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab... hlm. 146

منهج

يتم هذا البحث بالمدخل الكيفي الوصفي حيث يريد أن يتعقب في فهم البيئة اللغوية في معهد دار النون الإسلامي مالانج ودورها في اكتساب مهارة الكلام عند الطلبة فيه. ويتم الحصول على البيانات بالمقابلات والملاحظة المشتركة ودراسة الوثائق، ولبيانات تتصدر من العينة بأسلوب Purposive Sampling مع نوع Nonprobability. ويتم تحليل البيانات بأسلوب مايلز وهابerman وهو بالترتيب تنظيم البيانات في الفئات، اقتحام الوحدات، التوليف، التجميع في نمط، اختار الأسماء المهمة والتي سيتم دراستها واستخلاص استنتاجات بحيث يسهل فهمها بأنفسهم وآخرين.

نتيجة

البيئة اللغوية بمعهد دار النون الإسلامي

البيئة اللغوية في معهد دار النون عقدت منذ بداية تأسيس هذا المعهد، وذلك مناسباً برؤية والرسالة هذا المعهد. تتفيد هذه البيئة اللغوية منذ يوم الأربعاء إلى يوم الجمعة. وجب لكل الطلبة أن يتكلم اللغة العربية أو الإنجليزية في تلك الأيام في المعهد مع زملائهم وأساتذتهم. والهدف في تكوين هذه البيئة ثلاثة، ترقية الطلبة في اللغة الأجنبية، لزيادة المعارف والمصادر، والأخر لتسهيل الطلبة في تعلم اللغة الأجنبية.

في دعم تعلم اللغة العربية وترقية مهارة الكلام عند الطلبة عقد معهد دار النون الإسلامي الأنشطة غير تعليم اللغة داخل الفصل. يحفظ الطلبة المفردات والمتtradفات لزيادة الرزد للتalking (القاء المفردات والمتtradفات)، ويتحدث مع زملاءهم باللغة العربية ممارسة لنظريته (المحادثة أو المحاورة)، ويتكلم أمام المجلس لتحسين كلامه (احتفال اللغة)، ويسمع كلام المحاضر وهو الناطق الأصلي ليكون معرفة على الثقافة (المحاضرة أو الدورة)، ويبلغ الأراء في موضوع معين من أجل شخذ العقل (تقديم الأراء). وكل ذلك يساعد الطلبة في اكتساب وترقية مهارة الكلام عند الطلبة في معهد دار النون الإسلامي.

دور البيئة العربية في اكتساب الطلبة على مهارة الكلام

البيئة اللغوية لها أدوار كبيرة في اكتساب مهارة الكلام عند الطلبة في معهد دار النون الإسلامي وهي:

- ١- تنظيم التواصل اليومي باستخدام اللغة العربية.
- ٢- تسهيل الطلبة في أن يطبق ويعارض كفاءته للكلام باللغة العربية، لأن ممارسة اللغة تحتاج إلى البيئة أو الجماعة الداعمة، ويحتاج إلى شريك في ممارسة اللغة الأجنبية.
- ٣- تكوين شخصية الطلبة على الرغب في أن يتكلم باللغة العربية.

مناقشة البحث

تلعب البيئة اللغوية في نجاح اكتساب اللغة الثانية ثلاثة أدوار مهمة¹⁹ وهي :

١. تعطي دورا تصحيحا في عملية اكتساب اللغة الثانية،
٢. تعطي دورا موسعا في اكتساب اللغة الثانية، و
٣. تعطي التردد دورا في اكتساب اللغة الثانية .

يمكن رؤية دور الإصلاح في سرعة أو نجاح اكتساب اللغة الثانية من نتائج البحث الذي أجراه إليس (١٩٨٤) والذي يوضح أن التدريس الرسمي له تأثير مهمين على قيمة ونجاح متعلم اكتساب اللغة. التدريس الرسمي، في هذه الحالة، هو تدريس قواعد اللغة، وتوفير سهولة الاتساب، وتوفير الدقة في استخدام مكونات اللغة، أو توجيه المتعلمين لتركيز انتباهم على الأشكال اللغوية.

وهذه النظرية مناسبا بما يقع في هذا المعهد بأن في تنفيذ هذه البيئة اللغوية تدعمها بأنشطة اللغوية الموجودة هناك (المحادثة، تقديم الأراء، المحاضرة، القاء المفردات) بأن في هذه الأنشطة ستقام بإصلاح اللغة الخاطئة، وسيصلح منظمة لمركز اللغة وأصحابه ما أخطاء من الكلام. ومن هنا يظهر دور الإصلاح في سرعة أو نجاح اكتساب اللغة الثانية.

يمكن رؤية دور التوسيع في سرعة أو نجاح معالجة اللغة الثانية من نتائج الأبحاث التي أجرتها Nelson et al. (1973) الذي أظهر أن الأطفال تلقوا دروسا منهجية في اللغة من خلال تمديد الجمل لمدة ١٣ أسبوعا. تبين أن العلاج بعد البحث يظهر أن هناك اختلافات لغوية. أي أنه أكثر تقدما عند مقارنته بمجموعات التحكم الأخرى التي لم يتم توسيعها.

وهذه النظرية مناسبا بما يقع في هذا المعهد بأن في تنفيذ هذه البيئة اللغوية تدعمها بأنشطة اللغوية الموجودة هناك (تقديم الأراء، القاء المفردات) بأن في هذه الأنشطة ستقام بإعطاء المفردات والمتtradفات وكذلك الأساليب اليومية، وسيكون هذه زادا لهم في أن يتكلم اللغة العربية ومن هنا يظهر دور التوسيع في سرعة أو نجاح معالجة اللغة الثانية.

من حيث دور التردد في سرعة أو نجاح اكتساب اللغة الثانية، فقد تم إثباته من قبل لارسن وفريمان (١٩٧٦). يظهر بحثهم أن تكرار التعرف على البنية له علاقة إيجابية

¹⁹ Andi Openta Purba, Peranan Lingkungan Bahasa Dalam Pemerolehan Bahasa Kedua, (Pena: Jurnal Pendidikan Sastra 2013) Vol.3 No.1

بإتقان المتعلم للقواعد. ووجدوا أنه كلما زاد عدد المتعلمين الذين يستمعون إلى هيكل ما، كلما كان إتقانهم لهذا الهيكل أسرع.

وهذه النظرية مناسباً بما يقع في هذا المعهد لأن في تنفيذ هذه البيئة اللغوية تدعمها بأنشطة اللغوية الموجودة هناك (المحادثة، تقديم الأراء، المحاضرة القاء المفردات) لأن في هذه الأنشطة ستقام يومياً وأسبوعياً (مستمرة)، وستنظم منظمة لمركز اللغة وأصحابه المواد. ومن هنا يظهر دور التردد في سرعة أو نجاح اكتساب اللغة الثانية.

من الواضح أن البيئة اللغوية تلعب دوراً كبيراً في عملية اكتساب مهارة الكلام. يمكن رؤية دور البيئة الرسمية من حيث تسلسل اكتساب اللغة الثانية وفي سرعة أو نجاح اكتساب اللغة الثانية

خلاصة

يجري أسلوب تكوين البيئة اللغوية في معهد دار النون بتعويذ الطلبة في ممارسة التواصل باللغة العربية من يوم الأربعاء إلى يوم الجمعة. حيث يلزم على جميع الطلبة أن يتكلموا باللغة العربية في تلك الأيام داخل الحرم المعهدي مع زملائهم وأساتذتهم. والهدف في تكوين هذه البيئة ثلاثة، ترقية الطلبة في اللغة الأجنبية، لزيادة المعارف والمصادر، والأخر لتسهيل الطلبة في تعلم اللغة الأجنبية.

ومن أجل دعم فعالية تعلم اللغة العربية من أجل ترقية مهارة الكلام عند الطلبة قام معهد دار النون الإسلامي بالأنشطة الإضافية اللاصفية حيث يحفظ الطلبة المفردات والمتزدفات تزويداً لهم في تطبيق مهارة الكلام من خلال نشاط القاء المفردات والمتزدفات، ويتحدثون مع زملائهم باللغة العربية تطبيقاً لما فهمه من قواعد وتركيب من خلال نشاط المحادثة أو المحاورة، ويتكلّم أمام المجلس لتحسين كلامه من خلال برنامج الاحتفال اللغوي، ويسمعون المحاضرة من الناطق الأصلي لتنمو معارفهم على الثقافة اللغوية وذلك من ضمن برنامج المحاضرة أو الدورة، وتعبير الأراء وتبادلها في موضوع معين من أجل شحذ العقل من خلال برنامج تقديم الأراء. وكل ذلك يساعد الطلبة في اكتساب وترقية مهارة الكلام عند الطلبة في معهد دار النون الإسلامي.

البيئة اللغوية لها دور كبير في اكتساب مهارة الكلام عند الطلبة في معهد دار النون الإسلامي. ودورها الأول تعطي دوراً تصحيحاً في عملية اكتساب مهارة الكلام لأن فيمن يخطئ في التكلم سيصلاح به غيره، ودورها الثاني تعطي دوراً موسعاً في اكتساب مهارة الكلام لأن سيزيد المفردات والأساليب وسيساعد في التكلم، ودورها الثالث تعطي التردد في سرعة أو نجاح اكتساب مهارة الكلام على أن تكرار أو استمرار في الممارسة ستساعد الطلبة في أن يكتسب مهارة الكلام بالسرعة

مراجع

حليمي زهدي، البيئة اللغوية تكوينها ودورها في اكتساب العربية (مطبعة الجامعة مولانا
مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج : ٢٠١٧) ص. ٢٠

Chaer, Abdul & Agustina, Leoni (2004) Sosiolinguistik Perkenalan Awal, Jakarta: PT
Rineka Cipta.

Hermawan, Acep (2018). Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab dengan
Pendekatan Komunikatif-Interaktif, Bandung : Penerbit Alfabet

Effendy, Ahmad Fuad (2005) Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, Malang : Misykat

Hidayat, A, (2012) Biah Lughowiyah (Lingkungan Berbahasa) dan Pemerolehan
Bahasa (Tinjauan tentang Urgensi Lingkungan Berbahasa dalam Pemerolehan
Bahasa, An-Nida : Jurnal Pemikiran Islam, 2012, Vol. 37, No. 1

Saryono, Djoko (2010) Pemerolehan Bahasa: Teori dan Second Acquisition And
Second Language Learning, Malang : Nasa Media, 2010,

Wahab, Muhibib Abdul (2008) Epistemologi dan Metodologi Pembelajaran Bahasa
Arab, Jakarta: UIN Jakarta Press.

Shidqi, Muhammad Husni & Mudinillah, Adam (2017) Pembelajaran Bahasa Arab
dengan Memanfaatkan Lingkungan Berbahasa Bagi Mahasiswa di Perguruan
Tinggi, Jurnal Education and development, Vol. 9, No. 3,

Krashen, Stephen D (1981) Second Acquisition And Second Language Learning,
Pergamon Press Inc, University of Southern California.

Fakhrurrozi, Aziz & Mahyudin, Erta (2012) Pembelajaran Bahasa Arab Jakarta:
Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Kementerian Agama.

Izzan, Ahmad (2011) Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, Bandung: Humaniora

Purba, Andi Openta (2013) Peranan Lingkungan Bahasa Dalam Pemerolehan Bahasa
Kedua, Pena: Jurnal Pendidikan Sastra, Vol.3 No.1